

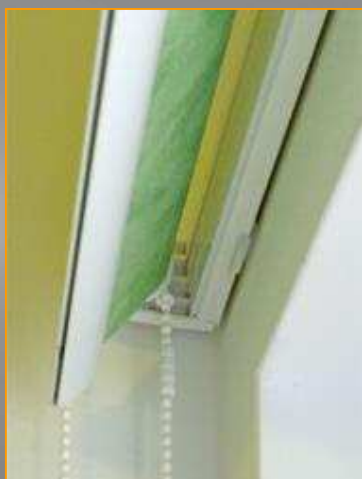
ELEGANCE
rulouri textile

Manual Tehnic

ROLETE EASY ȘI EASYDUO

Versiunea 1.0 / Română

JADEX
grozave jaluzele



Easy și EasyDuo

Rolete textile simple și duble
pentru dimensiuni medii,
cu profil de susținere integrat



Roletele Easy / EasyDuo sunt compuse din una / două role cu material textil montate pe un profil de susținere din aluminiu pentru a asigura o rigiditate sporită și cel mai simplu și rapid mod de instalare.

Easy și EasyDuo sunt proiectate să atârne liber, fiind recomandate pentru utilizări medii - intense datorită mecanismului de acționare puternic și pentru acoperirea unor dimensiuni medii datorită tubului de înfășurare din oțel cu diametrul de Ø28 mm.

Modelul **EasyDuo** îmbină două rolete cu dimensiuni diferite și manevrabile independent, oferind în același timp cel mai mic spațiu vertical neacoperit între două rolete adiacente grație unei foarte subțiri console intermediare comune.

Controlul mișcării este realizat cu ajutorul unui mecanism reductor, acționat printr-un lănișor dispus lateral.

Montarea (sau demontarea) se realizează foarte simplu prin clipsarea (sau declipsarea) întregului ansamblu al roletei în (sau din) clemele de fixare rapide.



Date tehnice	Easy	EasyDuo
Acționare	manuală, șnur cu bile	manuală, șnur cu bile
Tub înfășurare	oțel, Ø28 mm	oțel, Ø28 mm
Lățime min - max	min. 200 - max. 2000 mm	min. 400 - max. 4000 mm
Înălțime min - max	min. 200 - max. 3000 mm	min. 200 - max. 3000 mm
Suprafața maximă	6 mp	12 mp
Tip prindere	în plan orizontal / vertical	în plan orizontal / vertical
Profundime sistem	79 mm	79 mm
Culori	alb	alb
Opționale disponibile	fără	fără
Mod de montare	pe cleme prinse cu șuruburi	pe cleme prinse cu șuruburi

CUPRINS

1	INFORMAȚII TEHNICE	1
1.1	Modele constructive.....	1
1.1.1	Model Easy.....	1
1.1.2	Model EasyDuo	1
1.2	Parți componente	2
1.2.1	Modelul Easy.....	2
1.2.2	Modelul EasyDuo	3
1.3	Dimensiuni.....	4
1.3.1	Modelul Easy.....	4
1.3.2	Modelul EasyDuo	5
1.4	Culori	6
1.5	Tipuri de prindere	6
1.6	Grosimi maxime ale rolei cu material textil	7
1.7	Accesorii.....	8
2	MĂSURARE	9
2.1	Măsurare rolete Easy montate peste gol.....	10
2.2	Măsurare rolete Easy montate în cadrul golului	11
2.3	Măsurare rolete EasyDuo montate peste gol	12
2.4	Măsurare rolete EasyDuo montate în cadrul golului	14
2.5	Măsurare rolete Easy montate pe ferestre.....	16
3	MONTAJ ȘI MANEVRARE.....	17
3.1	Pachet livrare.....	17
3.2	Suportul pentru montaj	18
3.3	Montajul roletelor Easy / EasyDuo.....	19
3.4	Demontajul roletelor Easy / EasyDuo	22
3.5	Manevrarea roletelor Easy / EasyDuo.....	23

ANEXA – Notă de comandă rolete Easy

ANEXA – Notă de comandă rolete EasyDuo

ATENȚIE

Toate informațiile tehnice prezentate în acest manual se referă strict la modelele **Easy** și **EasyDuo**, din gama **ELEGANCE**, produse de **JADEX® TRADING SRL**.

Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru asocierea prezentelor informații tehnice la alte produse similare existente pe piață, precum și pentru eventualele inconveniențe survenite datorită acestui fapt.

Prezentul document nu poate fi copiat parțial sau total, transferat pe alt mediu sau în altă limbă, fără permisiunea scrisă, acordată în prealabil.

GARANȚII

Pentru produsele la care se face referire în prezentul manual tehnic, **JADEX® TRADING SRL** acordă o garanție de 36 de luni. Folosirea produselor în alt scop decât cel pentru care au fost făcute, repararea sau modificarea lor neautorizată, anulează garanția. În cazul unor defecțiuni vă recomandăm să ne contactați.

ÎMBUNĂTĂȚIRI

JADEX® TRADING SRL își rezervă dreptul de a face modificări / îmbunătățiri asupra produselor descrise și implicit a manualului, fără avizare prealabilă. Din acest motiv, forma și / sau dimensiunile unor componente pot fi diferite de cele prezentate în manual.

VERSIUNE

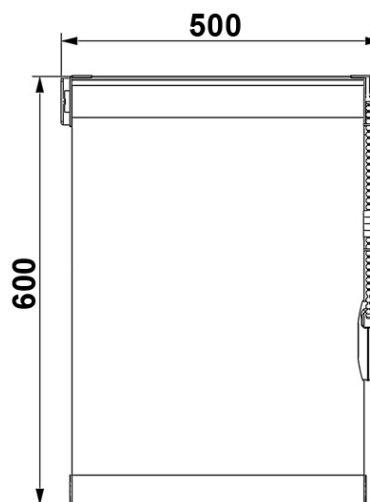
Versiunea curentă **Versiunea 1.0**

Data publicării **12.12.2013**

Mențiuni

Toate dimensiunile sunt în milimetri (mm)

Menționăm că în imaginile din manual dimensiunile unor componente și / sau subansamble pot părea disproporționate comparativ cu dimensiunile totale ale produsului. Acest lucru se datorează faptului că la baza majorității ilustrațiilor din manual s-a folosit un model de mici dimensiuni (lățime 500 mm x înălțime 600 mm).



1 INFORMAȚII TEHNICE

Modelele constructive, părțile componente, dimensiuni, culori și accesorii.

1.1 Modele constructive

1.1.1 Model Easy

Modelele de rolete **Easy** și **EasyDuo** sunt proiectate să atârne liber, pentru utilizări medii - intense datorită mecanismului de acționare puternic, pentru acoperirea golurilor de geam (sau uși) de dimensiuni medii datorită tubului de înfășurare din oțel cu diametrul de $\varnothing 28$ mm, fiind recomandat montajul peste golul de geam sau în cadrul acestuia (vezi Cap. 2).

Modelul **Easy** este compus dintr-o singură roletă: un sistem de manevrare și un material textil.

Sistemul de acționare poate fi amplasat pe stânga sau pe dreapta.

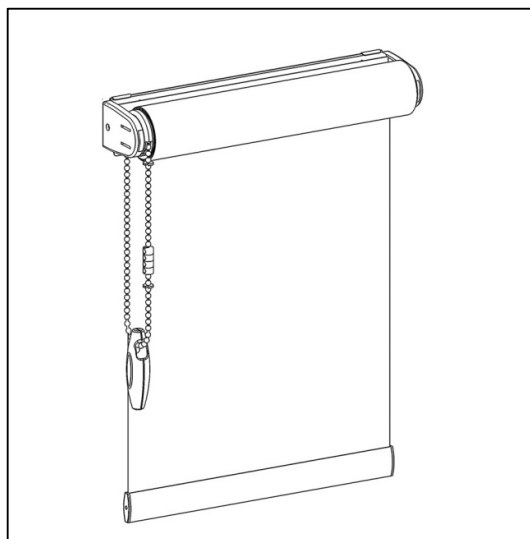


Fig. 1 - Model Easy

1.1.2 Model EasyDuo

Modelul **EasyDuo** este compus din două rolete: două sisteme de manevrare și două materiale textile, montate pe un singur profil de susținere, unite printr-o consolă intermediară comună subțire pentru obținerea unui spațiu vertical neacoperit cât mai mic. Cele două rolete pot avea dimensiuni diferite și pot fi manevrate independent una de cealaltă.

Pentru oricare dintre cele două rolete, sistemul de acționare poate fi amplasat pe stânga sau pe dreapta. În cele mai frecvente cazuri, sistemele de manevrare se poziționează înspre exteriorul roletelor.

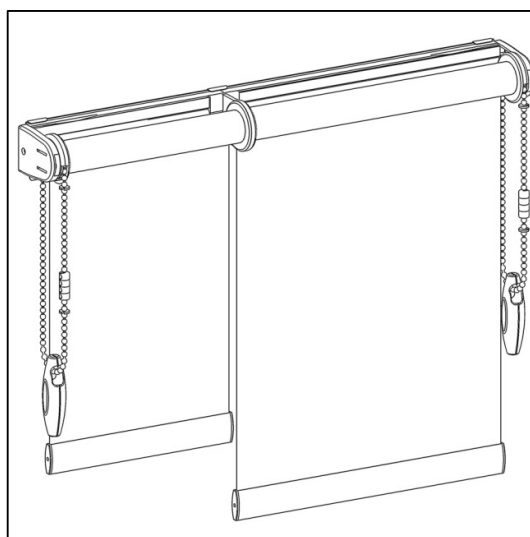


Fig. 2 - Model EasyDuo

1.2 Parți componente

1.2.1 Modelul Easy

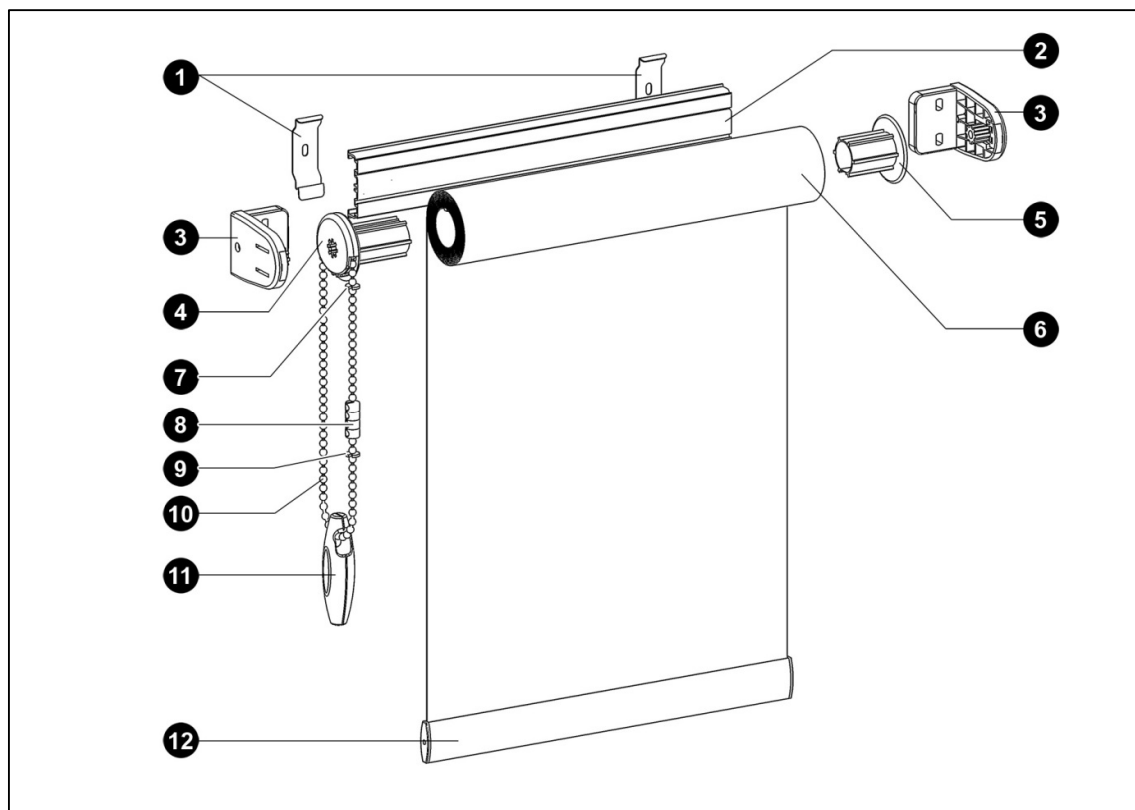


Fig. 3 – Părți componente model Easy

Părțile componente:

- ❶ Cleme de prindere rapide din oțel (pentru montaj)
- ❷ Profil de susținere din aluminiu extrudat
- ❸ Console laterale
- ❹ Reductor
- ❺ Lagăr
- ❻ Tub Ø28 din oțel + material textil
- ❼ Inel de limitare cursă de coborâre
- ❽ Joncțiune lănțișor
- ❾ Inel de limitare cursă de ridicare
- ❿ Lănțișor de manevrare
- ⓫ Greutate întindere lănțișor
- ⓫ Bară inferioară din aluminiu extrudat + capace

1.2.2 Modelul EasyDuo

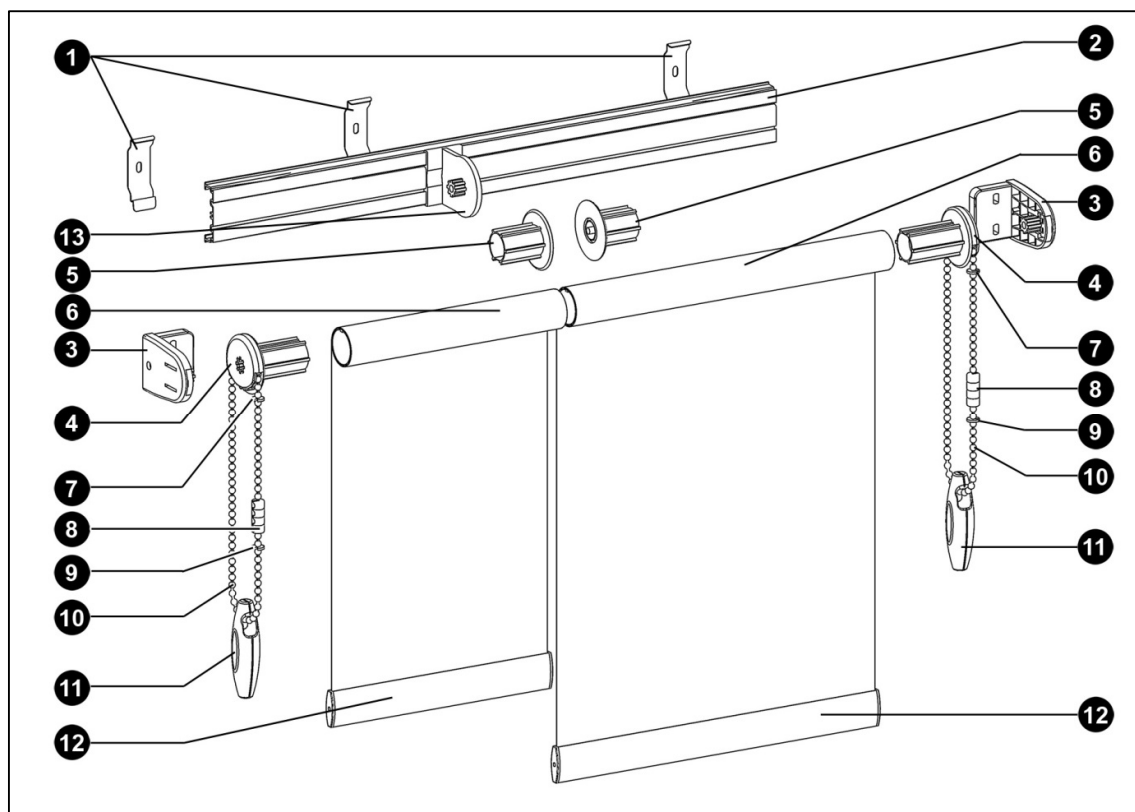


Fig. 4 - Părți componente model EasyDuo

Părțile componente:

- 1 Cleme de prindere rapide din oțel (pentru montaj)
- 2 Profil de susținere din aluminiu extrudat
- 3 Console laterale
- 4 Reductor
- 5 Lagăr
- 6 Tub Ø28 din oțel + material textil
- 7 Inel de limitare cursă de coborâre
- 8 Joncțiune lănțișor
- 9 Inel de limitare cursă de ridicare
- 10 Lănțișor de manevrare
- 11 Greutate întindere lănțișor
- 12 Bară inferioară din aluminiu extrudat + capace
- 13 Consolă intermediară comună

1.3 Dimensiuni

1.3.1 Modelul Easy

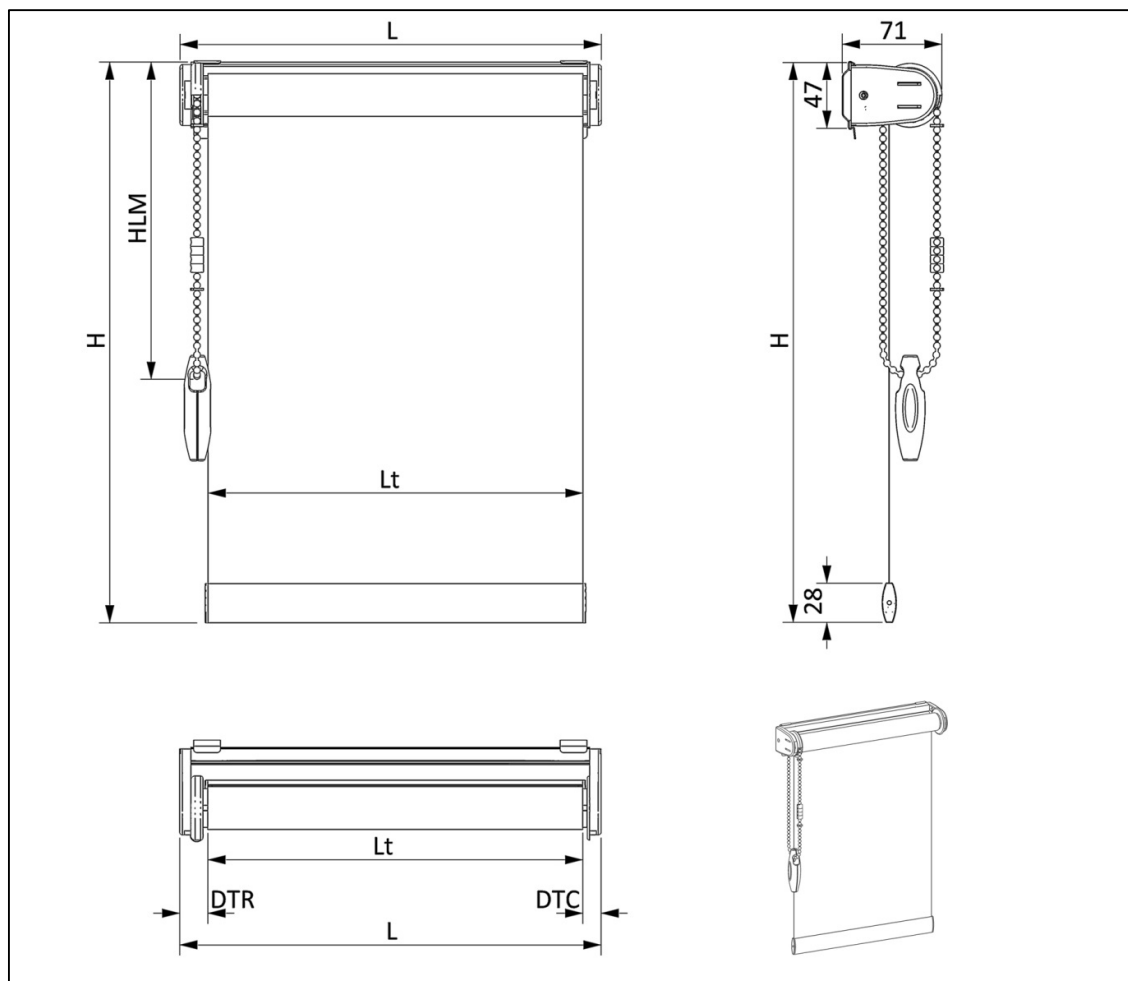


Fig. 5 – Dimensiuni model Easy

Cota	Explicație	Valori sau formulă
L	Lățimea totală peste consolele laterale	minim 200 mm maxim 2000 mm
H	Înălțimea totală de deasupra consolelor până sub bara inferioară	minim 200 mm maxim 3000 mm
HLM	Înălțimea șnurului de manevrare	$= \frac{2}{3} * H$ <i>Altă dimensiune se va specifica în comandă</i>
Lt	Lățimea textilului	$= L - DTR - DTC$
DTR	Lățimea neacoperită de textil la reductor	= vezi tabelul de mai jos <i>(nu se poate stabili de către utilizator)</i>
DTC	Lățimea neacoperită de textil la lagăr	= vezi tabelul de mai jos <i>(nu se poate stabili de către utilizator)</i>

Dimensiunile **DTR**, **DTC** și **Lt** în funcție de înălțimea produsului **H**:

Înălțimea H	0...1200	1201...1700	1701...2200	2201...3200
DTR	18	20	22	24
DTC	11	13	15	17
Lt	L – 29	L – 33	L – 37	L – 41

1.3.2 Modelul EasyDuo

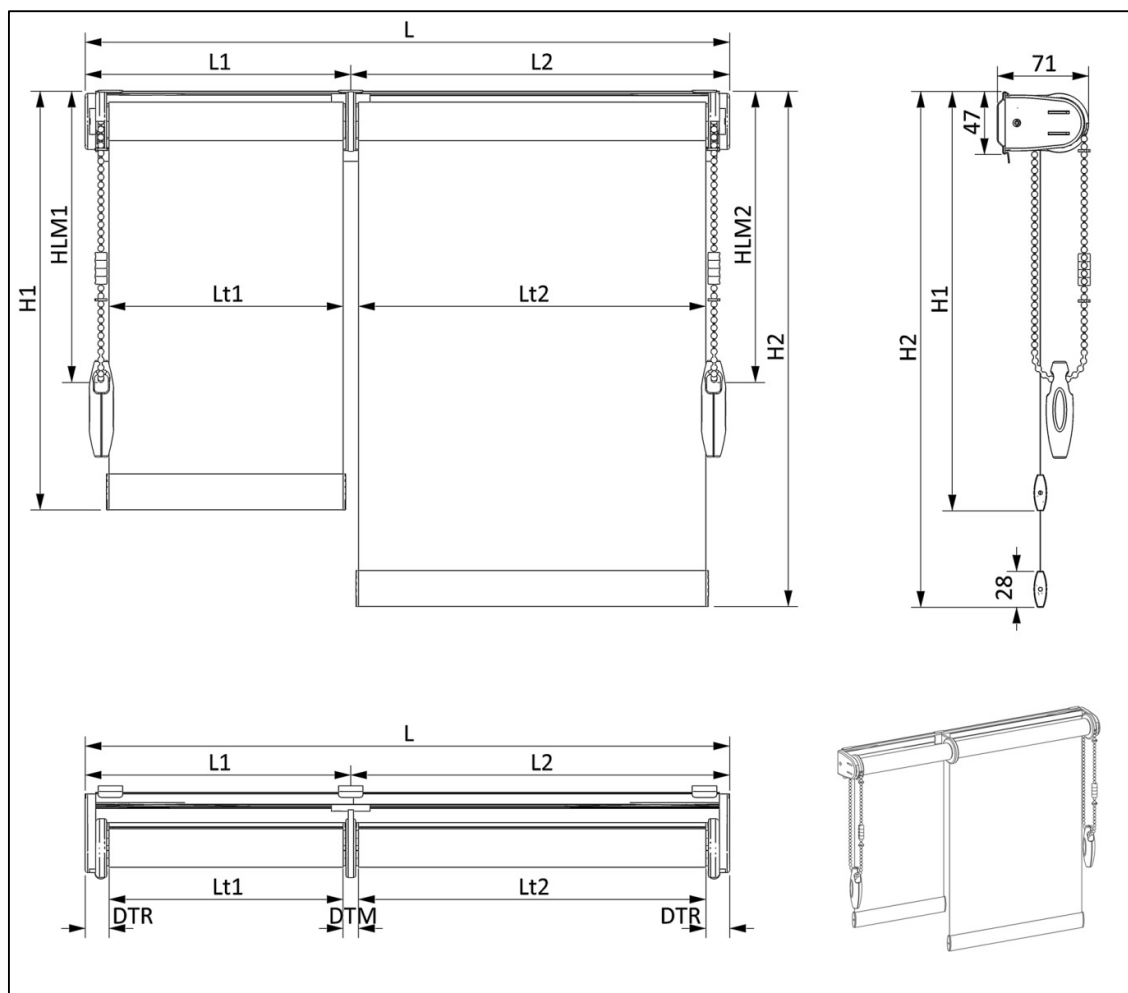


Fig. 6 – Dimensiuni model EasyDuo

Cota	Explicație	Valori sau formulă
L	Lățimea totală a roletei peste consolele laterale (roleta 1 + roleta 2)	minim 400 mm maxim 4000 mm
L1 L2	Lățime roleta 1, roleta 2: din mijlocul consolei intermediare peste consola laterală	minim 200 mm maxim 2000 mm
H1 H2	Înălțimea totală roleta 1, roleta 2: de deasupra consolelor până sub bara inferioară	minim 200 mm maxim 3000 mm
HLM1 HLM2	Înălțimea șnurului de manevrare pentru roleta 1, roleta 2	$= \frac{2}{3} * H1$ $= \frac{2}{3} * H2$ <i>Altă dimensiune se va specifica în comandă</i>
Lt1 Lt2	Lățimea textilului pentru roleta 1, roleta 2	$= L1 - DTR - \frac{1}{2} * DTM$ $= L2 - DTR - \frac{1}{2} * DTM$
DTR	Lățimea neacoperită de textil la reductor	= vezi tabelul de mai jos <i>(nu se poate stabili de către utilizator)</i>
DTM	Lățimea neacoperită de textil la mijloc între roleta 1 și roleta 2	= vezi tabelul de mai jos <i>(nu se poate stabili de către utilizator)</i>

Dimensiunile **DTR**, **DTM**, **Lt1** și **Lt2** în funcție de înălțimile **H1** și **H2**:

Înălțimea H1, H2	0...1200	1201...1700	1701...2200	2201...3200
DTR	18	20	22	24
DTM	12	14	16	18
Lt1	L1 – 24	L1 – 27	L1 – 30	L1 – 33
Lt2	L2 – 24	L2 – 27	L2 – 30	L2 – 33

1.4 Culori

Sistemele **Easy** și **EasyDuo** sunt disponibile în culoarea ALB (toate componentele și profilele sunt albe).

1.5 Tipuri de prindere

Modelele de rolete **Easy** și **EasyDuo** se pot monta cu profilul de susținere prins pe perete sau pe tavan. Tipurile de montaj pentru **Easy** și **EasyDuo** sunt identice.

Important: Tipul de montaj: **perete** (❶) sau **tavan** (❷) trebuie specificat în comandă.

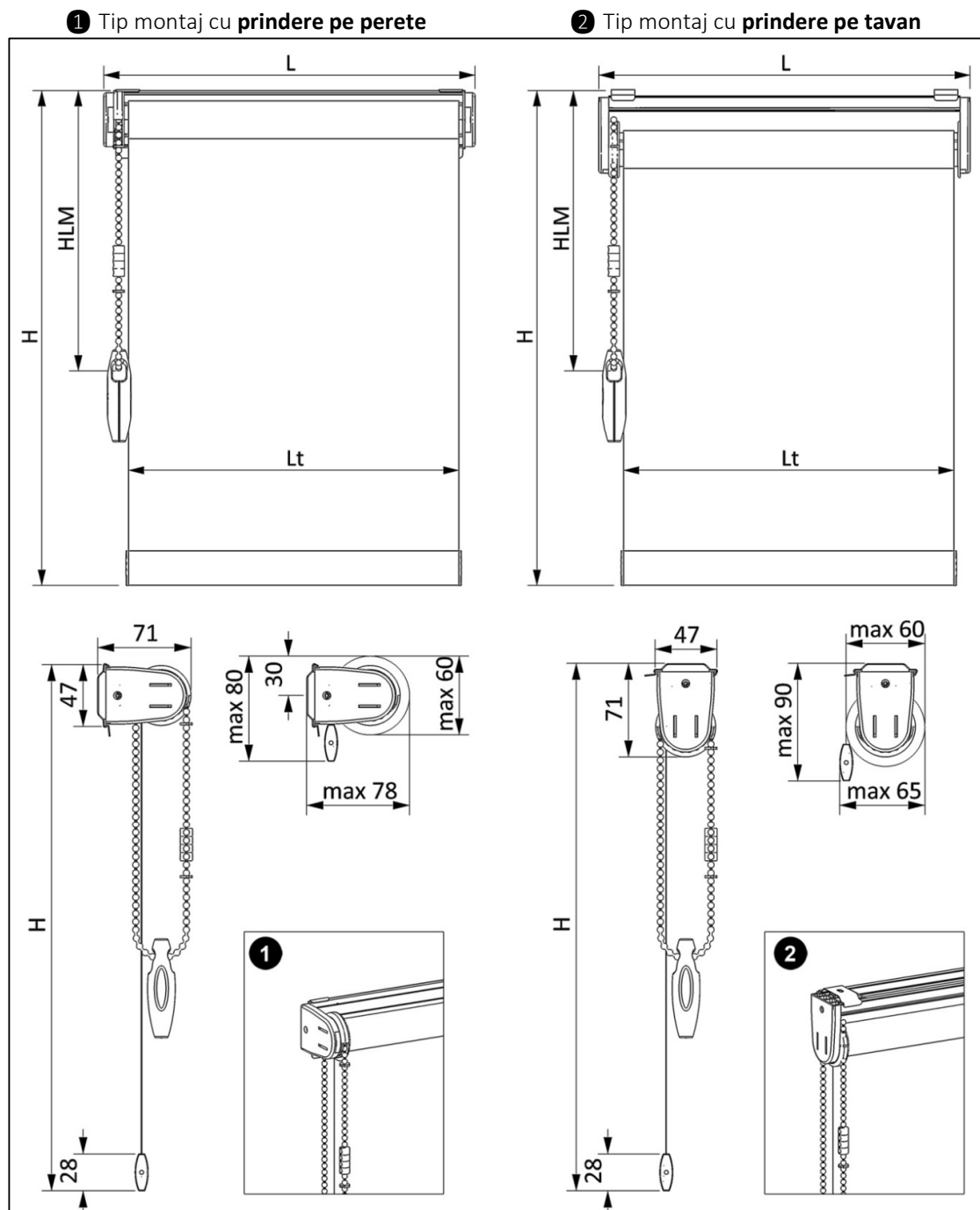


Fig. 7 – Tipuri de montaj Easy și EasyDuo

1.6 Grosimi maxime ale rolei cu material textil

În funcție de înălțimea ruloului și de grosimea materialului textil, atunci când ruloul este complet ridicat, materialul textil rulat în întregime pe tub poate depăși grosimea consolelor de prindere. Grosimea maximă verticală (**GV**) este grosimea totală a roletei cu textilul strâns complet pe tub.

Grosimea maximă verticală **GV** este necesară pentru măsurarea corectă a înălțimii roletei (H) și pentru determinarea posibilității de montaj în spații înguste (sub grindă, sub spalet, într-o nișă de mascare, etc.) și este diferită în funcție de tipul de prindere (**perete ①** sau **tavan ②**), înălțimea produsului și grosimea materialului textil.

În exemplele de mai jos, pentru calculul grosimii maxime **GV**, s-a considerat un textil cu grosimea de 0,6 mm (corespunzător textilelor groase de genul screen, sau total opac).

În tabelele de mai jos, H reprezintă înălțimea roletei coborâtă la maxim.

	① Tip montaj cu prindere pe perete	② Tip montaj cu prindere pe tavan
H = 1500		
H = 2500		
H = 3200		

Fig. 8 – Grosimea rolei textile pentru Easy și EasyDuo

Observație. Pentru calculul grosimii **GV** corespunzătoare altor înălțimi, datele se pot interpola.

1.7 Accesorii

Diblu și șurub pentru prindere în beton sau cărămidă Ø6 x 60 mm.

Se vor practica găuri Ø6 x 80 mm minim. Prinderea poate fi în plan orizontal sau vertical.

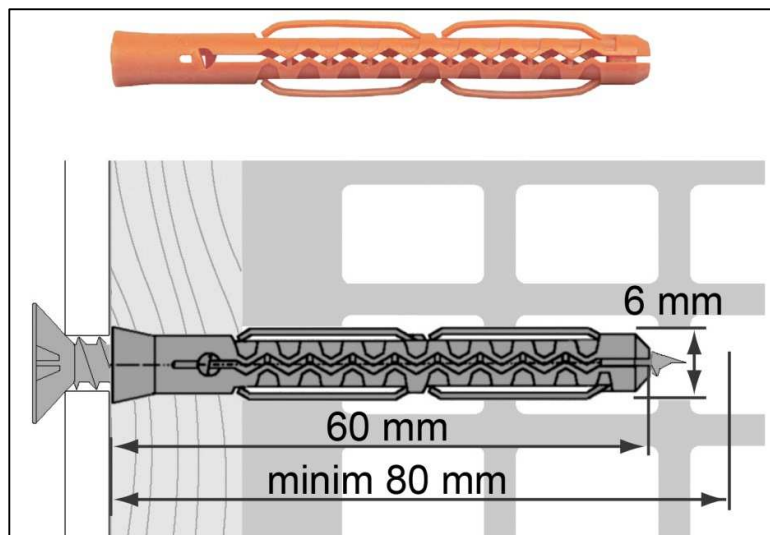


Fig. 9 – Diblu și șurub pentru beton sau cărămidă

Diblu metalic pentru prindere pe pereți din rigips M3 x 42 mm.

Se vor practica găuri Ø7. Diblul poate asigura prinderi în pereți cu grosime de 10 – 20 mm. În spatele peretelui trebuie să existe un gol de minim 25 – 35 mm. Prinderea poate fi în plan orizontal sau vertical.

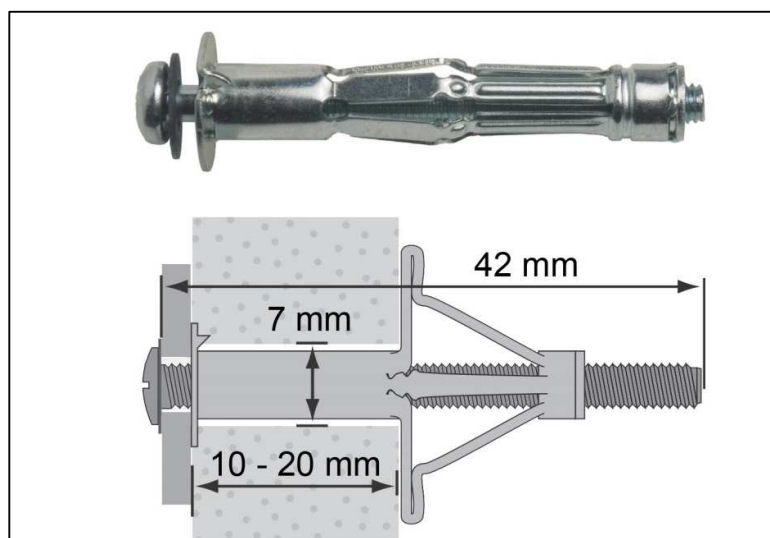


Fig. 10 – Diblu metalic pentru rigips

2 MĂSURARE

Informații și recomandări pentru măsurarea și montajul roletelor Easy și EasyDuo.

Datorita dimensiunilor sistemelor **Easy** și **EasyDuo**, recomandăm măsurarea și montajul acestora **peste golul de geam (1)** sau **în cadrul golului (2)**. Este posibil și montajul individual pe ferestre, dar se va micșora unghiul maxim de deschidere a ferestrelor mobile aflate lângă spalet.

Modurile de măsurare / montaj pot fi adaptate conform situației din teren, ținând cont de informațiile din manual. Măsurați cu o ruletă. Toate dimensiunile se vor măsura în milimetri (mm).

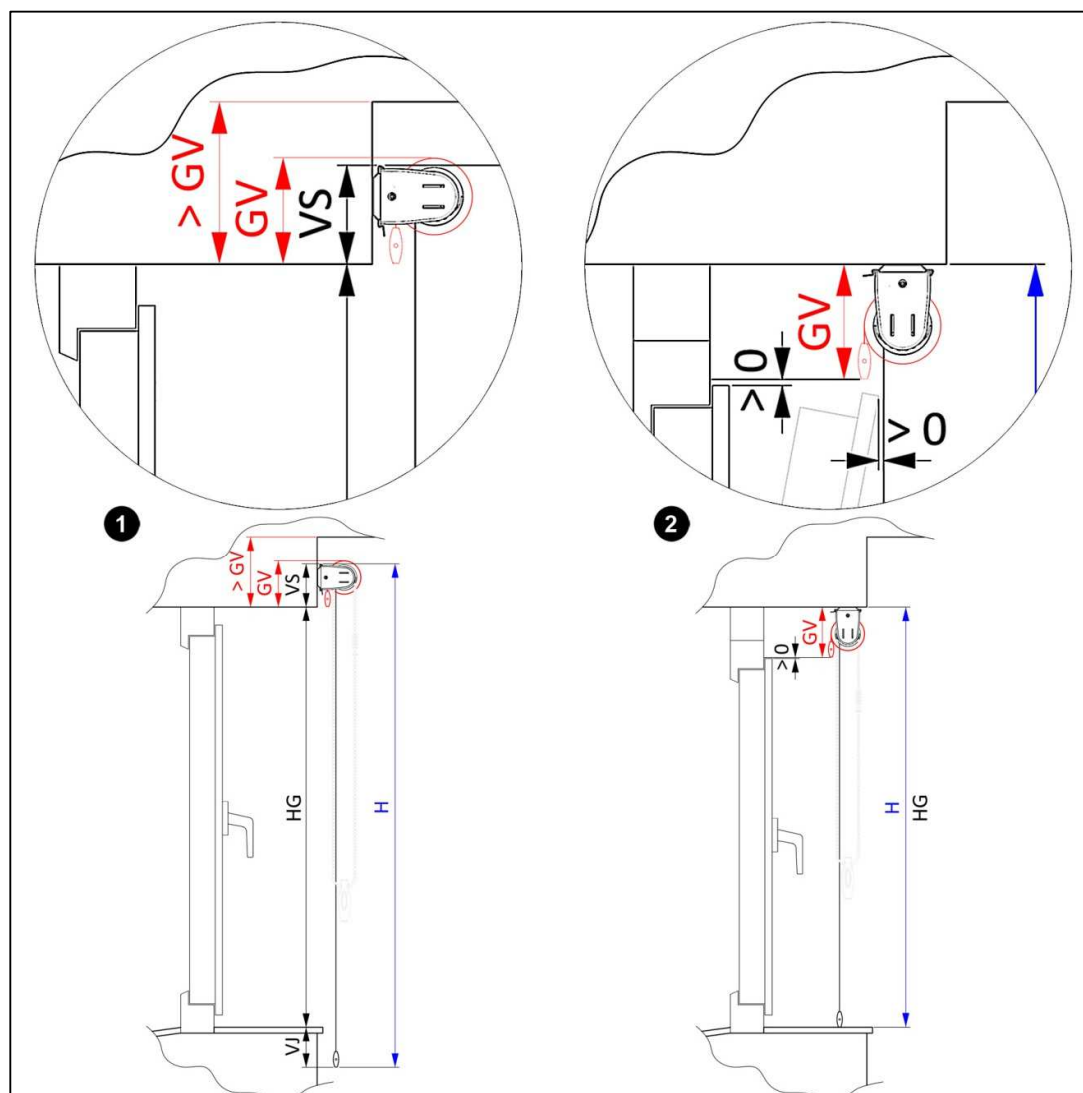
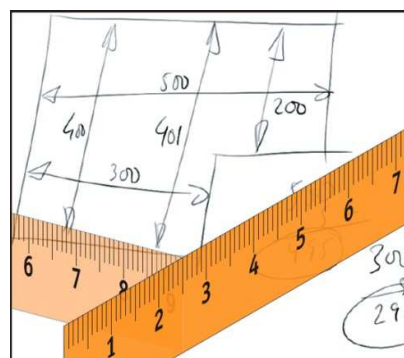
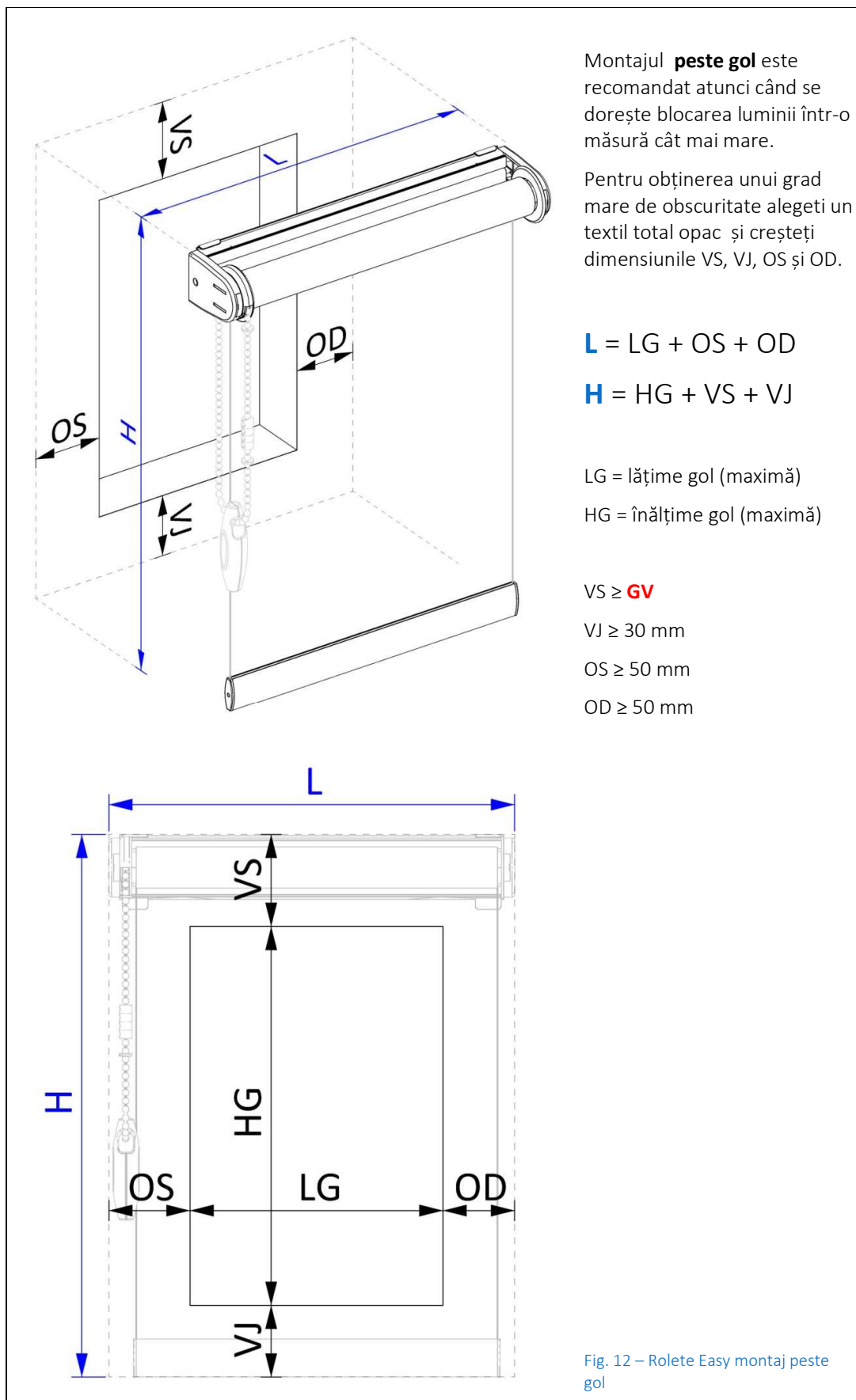
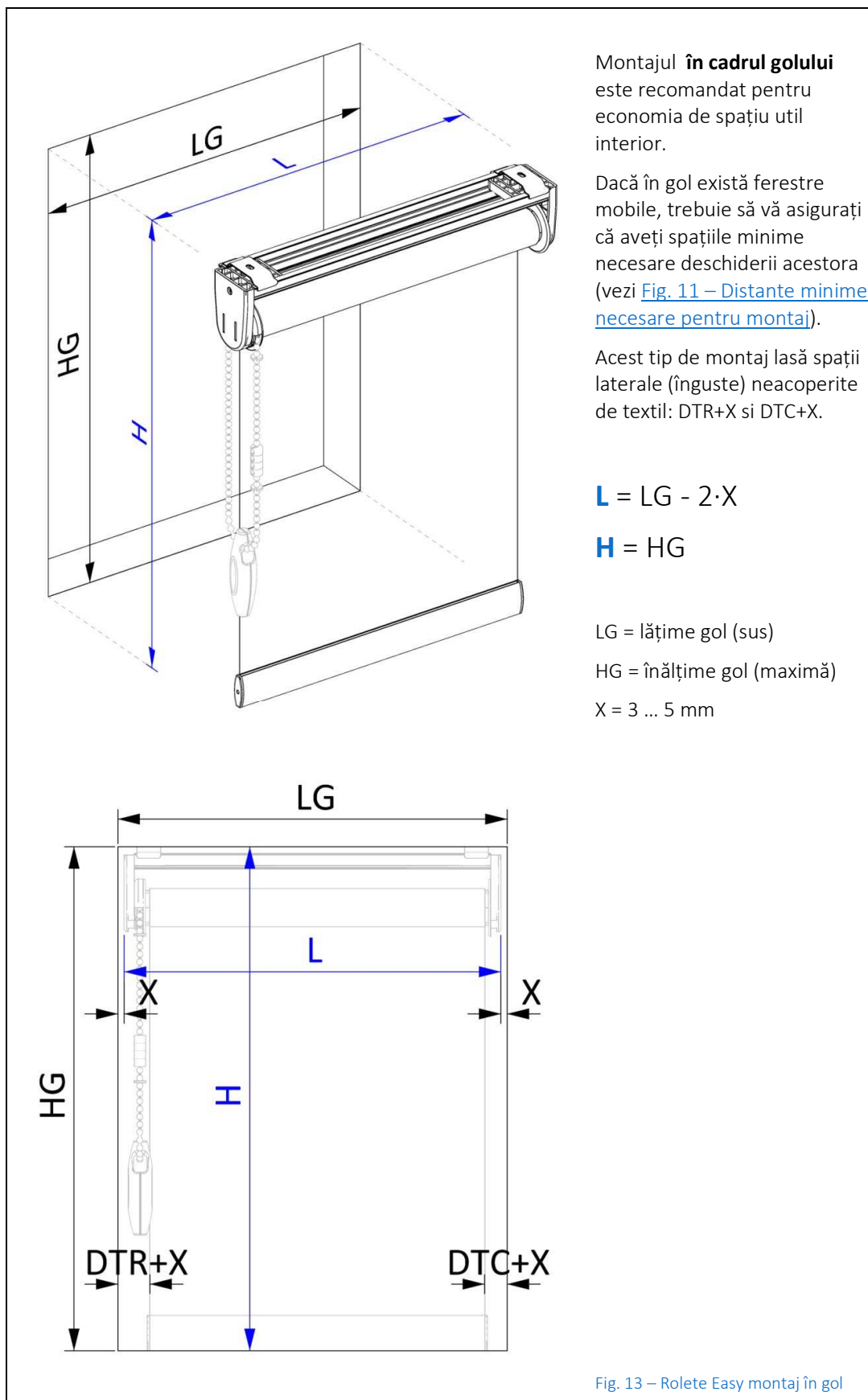


Fig. 11 – Distanțe minime necesare pentru măsurare / montaj

2.1 Măsurare rolete Easy montate peste gol



2.2 Măsurare rolete Easy montate în cadrul golului



2.3 Măsurare rolete EasyDuo montate peste gol

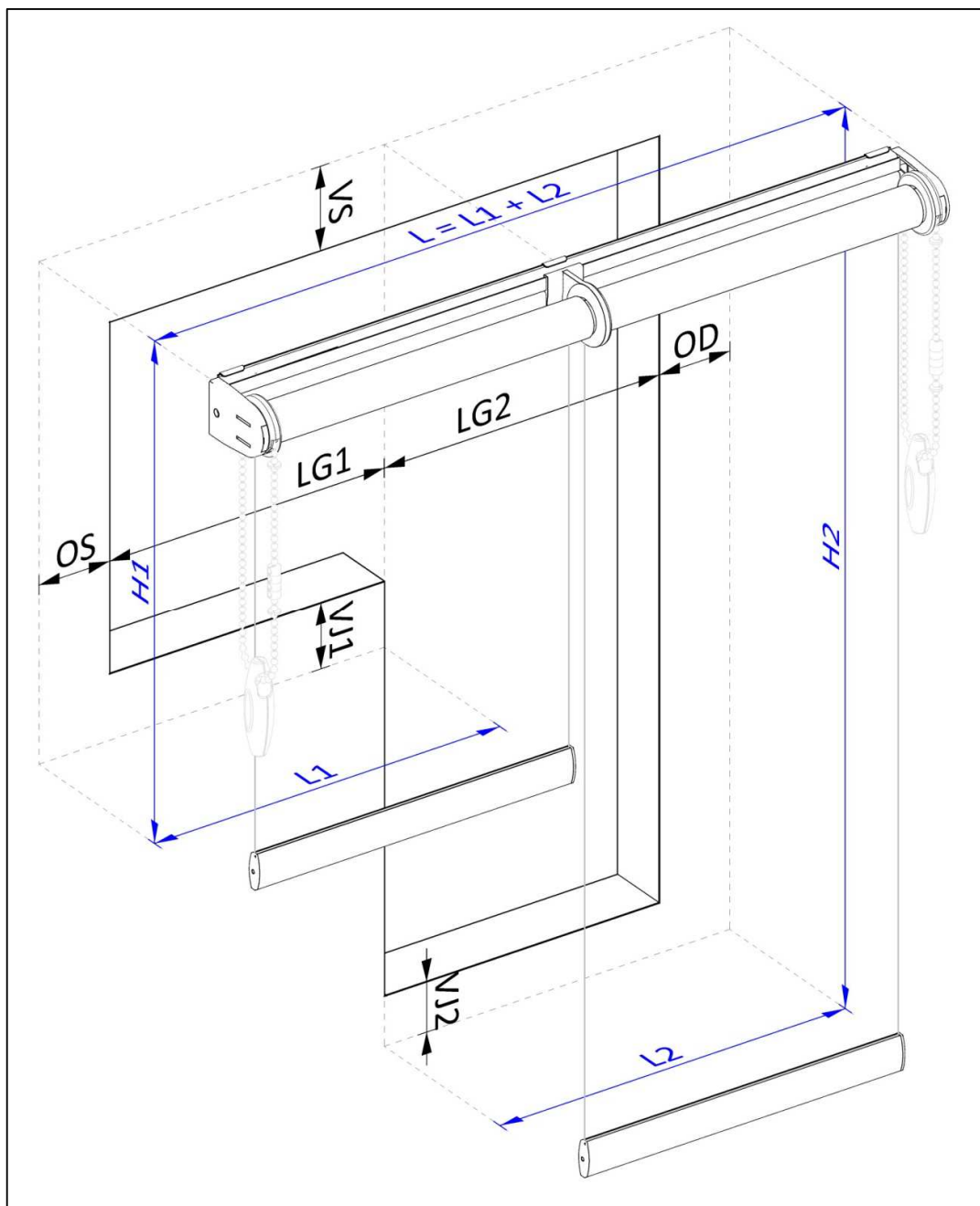


Fig. 14 – Rolete EasyDuo montaj peste gol

Montajul **peste gol** este recomandat atunci când se dorește blocarea luminii într-o măsură cât mai mare.

Pentru obținerea unui grad mare de obscuritate alegeți un textil total opac și creșteți dimensiunile VS, OS, OD, VJ1 și VJ2.

$$L = L1 + L2 = (OS + LG1) + (LG2 + OD)$$

$$H1 = HG1 + VS + VJ1$$

$$H2 = HG2 + VS + VJ1$$

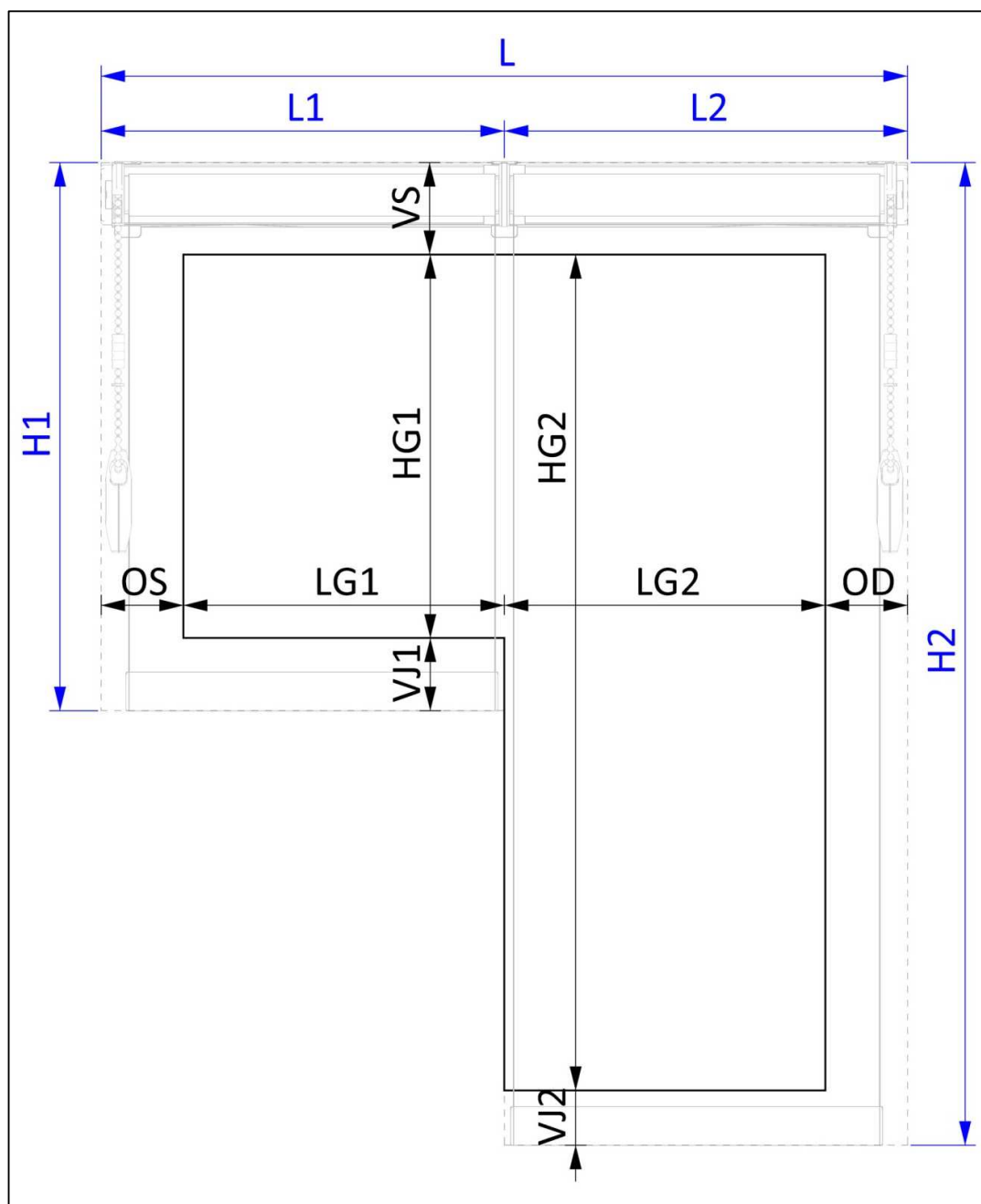


Fig. 15 – Rolete EasyDuo montaj peste gol (vedere frontala)

LG1 = lățime gol 1 (maximă)

LG2 = lățime gol 2 (maximă)

HG1 = înălțime gol 1 (maximă)

HG2 = înălțime gol 2 (maximă)

VJ1 ≥ 30 mm

VJ2 ≥ 0 mm

VS ≥ **GV**

OS ≥ 50 mm

OD ≥ 50 mm

2.4 Măsurare rolete EasyDuo montate în cadrul golului

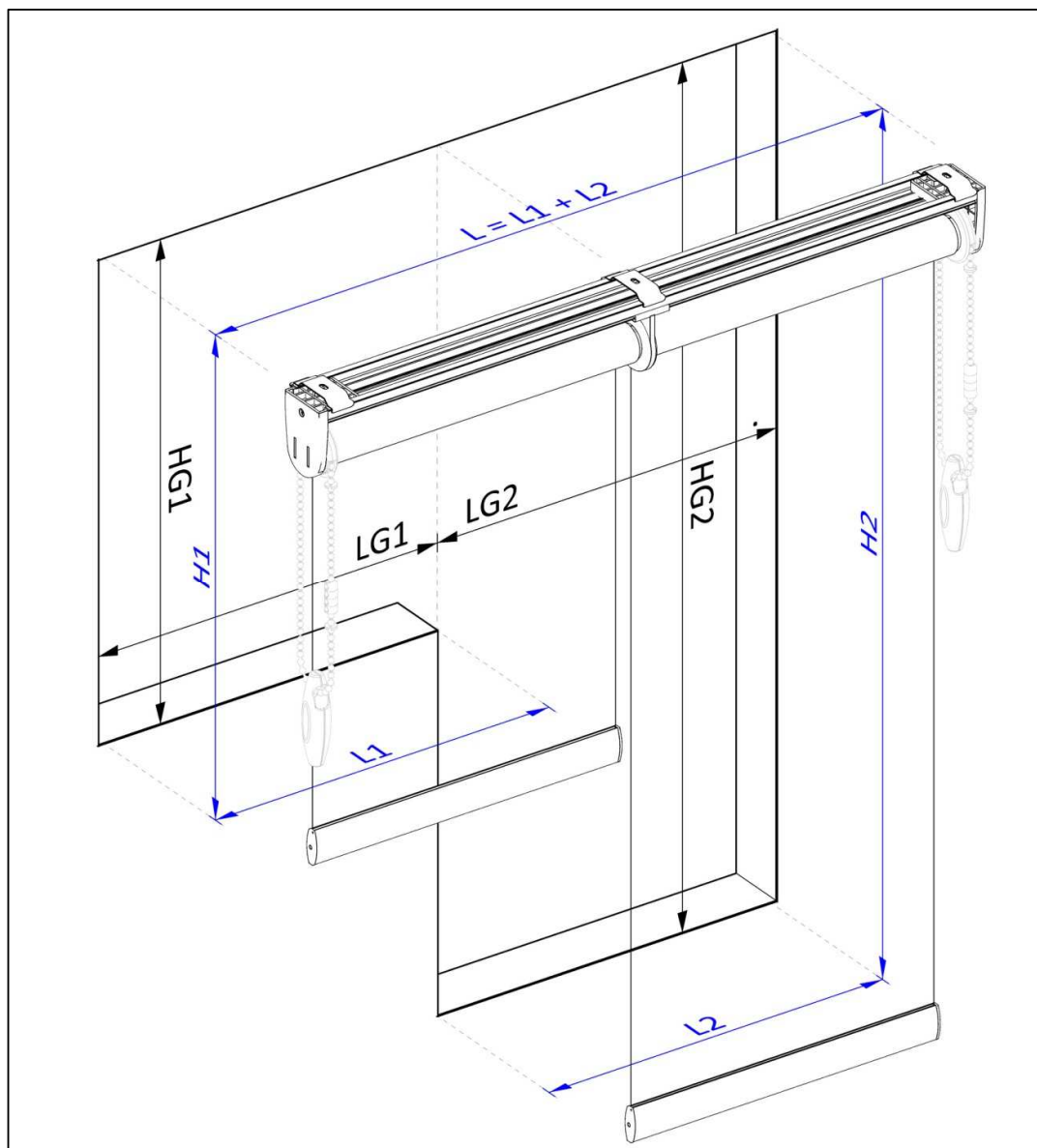


Fig. 16 – Rolete EasyDuo montaj în gol

Montajul **în cadrul golului** este recomandat pentru economia de spațiu util interior.

Dacă în gol există ferestre mobile, trebuie să vă asigurați că aveți spațiile minime necesare deschiderii acestora (vezi [Fig. 11 – Distanțe minime necesare pentru montaj](#)).

Acest tip de montaj lasă spații laterale (înguste) neacoperite de textil: DTR+X.

$$L = L1 + L2 = (LG1 - X) + (LG2 - X)$$

$$H1 = HG1$$

$$H2 = HG2$$

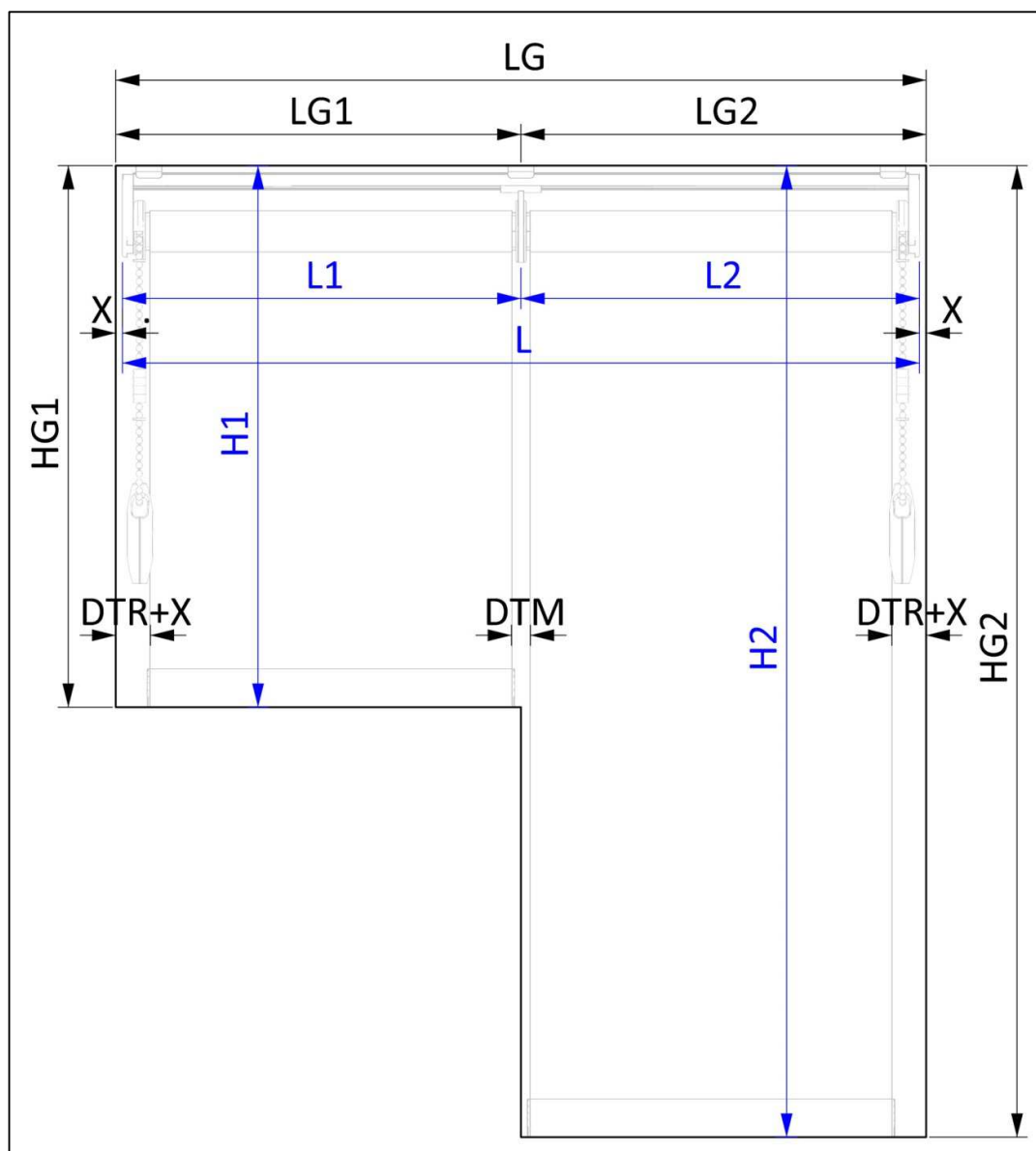


Fig. 17 – Rolete EasyDuo montaj în gol (vedere frontală)

LG1 = lățime gol 1 (sus)

LG2 = lățime gol 2 (sus)

HG1 = înălțime gol 1 (maximă)

HG2 = înălțime gol 2 (maximă)

X = 3 ... 5 mm

2.5 Măsurare rolete Easy montate pe ferestre

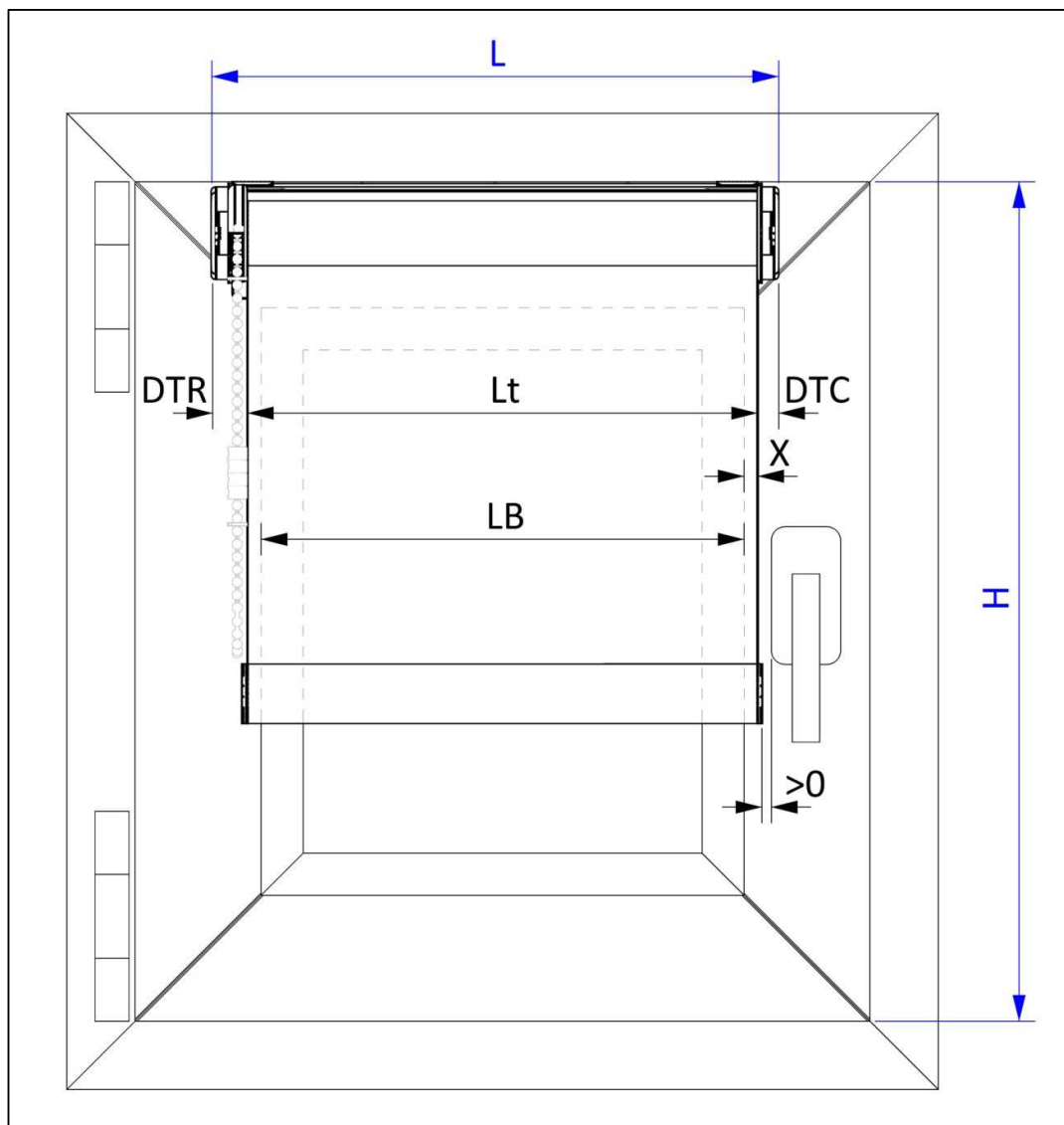


Fig. 18 – Rolete Easy montate pe fereastră

Roletetele **Easy** pot fi montate și individual **pe ochiuri de fereastră fixe sau mobile**, însă trebuie avute în vedere dimensiunile mari ale sistemului.

$$L = Lt + DTR + DTC$$

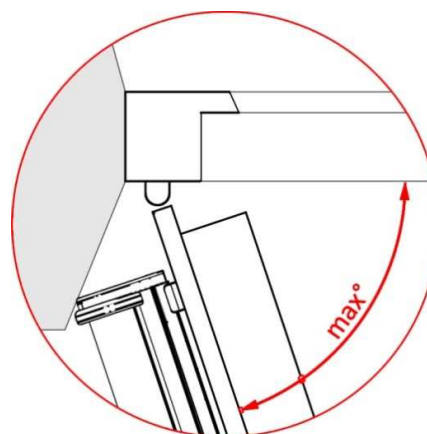
$$H = \text{înălțime cercevea (toc)}$$

$$Lt = LB + 2 \cdot X$$

LB = lățime peste baghete fixare geam

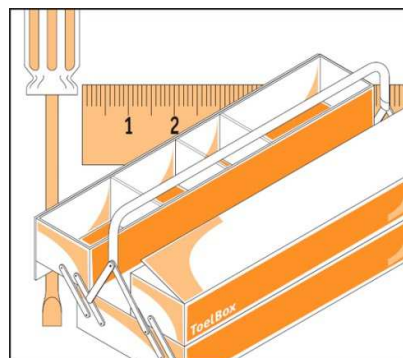
$$X = 0 \dots 10 \text{ mm}$$

Atenție! Acest mod de montaj va micșora unghiul maxim de deschidere a ferestrelor mobile aflate lângă spalet!



3 MONTAJ ȘI MANEVRARE

Informații necesare montajului și manevrării roletelor Easy și EasyDuo.



3.1 Pachet livrare

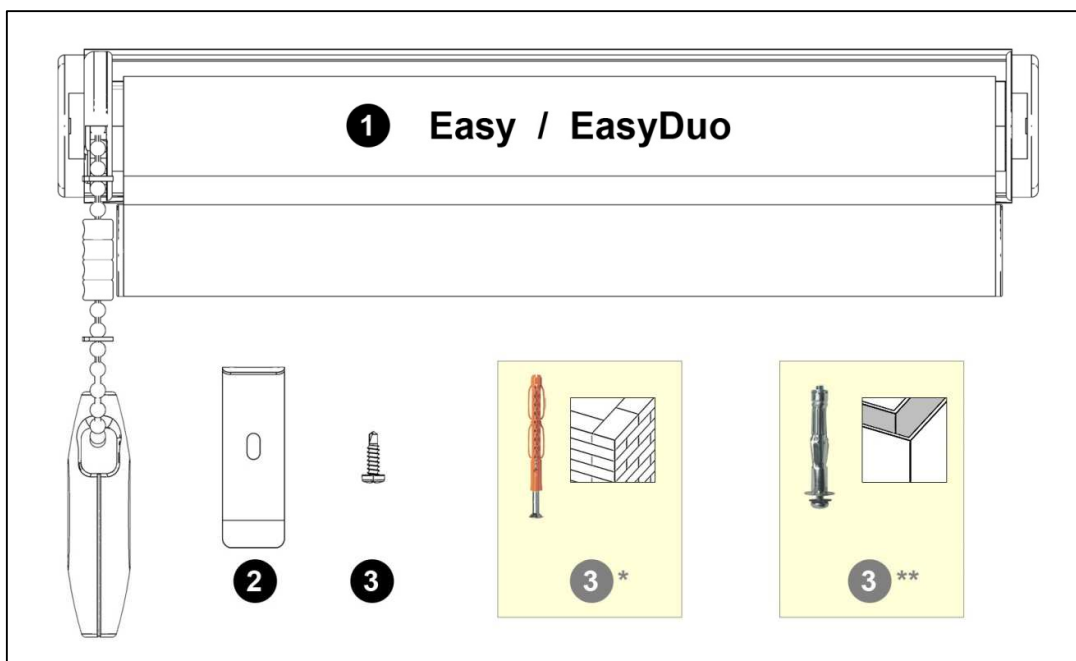


Fig. 19 – Conținut pachet livrare

- 1 Roletă **Easy** sau **EasyDuo**
- 2 Clemă de prindere
- 3 Șurub auto-filetant / 3* Diblu + șurub Ø6 x 40 / 3** Diblu metalic pentru rigips

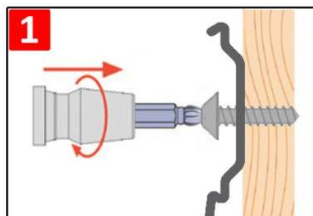
Seturi sisteme de prindere în funcție de lățimea L

	0...1000	1001...2000	2001...3000	3001...4000
2 + 3 (standard) 2 + 3* (beton/cărămidă) 2 + 3** (rigips)	2 (Easy) 3 (EasyDuo)	3 (Easy) 3 (EasyDuo)	- (Easy) 5 (EasyDuo)	- (Easy) 5 (EasyDuo)

3.2 Suportul pentru montaj

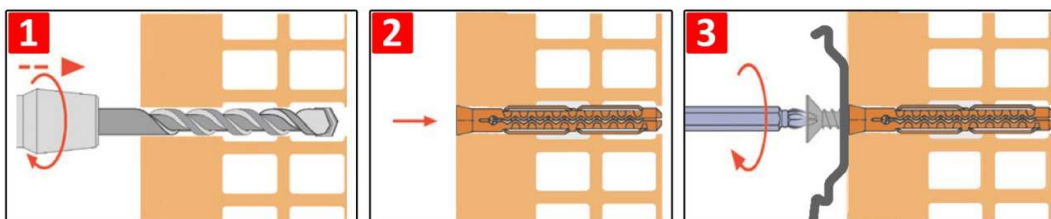
Pentru instalarea roletelor **Easy** și/sau **EasyDuo**, în funcție de suportul pe care se efectuează montajul, aveți nevoie de următoarele:

Montaj cu șuruburi auto-filetante pe suport din lemn / pvc



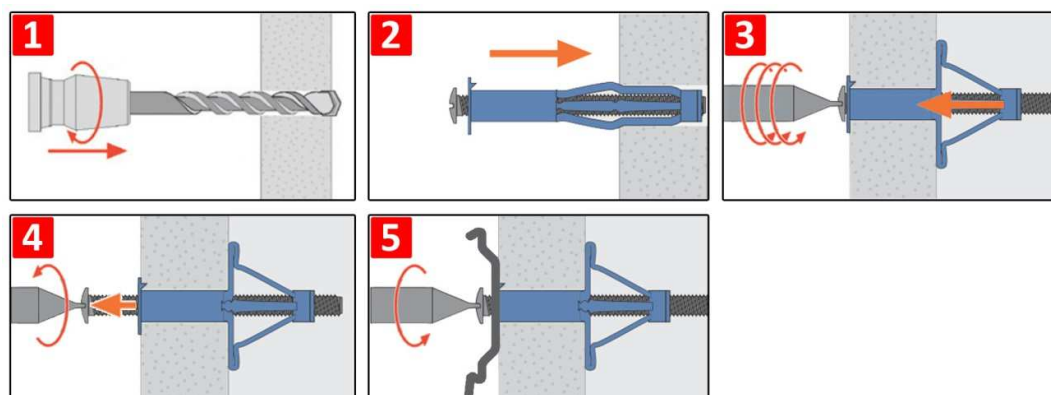
Scule: nivelă, ruletă, creion, bormașină cu vârf PH2 / șurubelniță stea medie PH2

Montaj cu dibluri + șuruburi pe suport din beton / cărămidă



Scule: nivelă, ruletă, creion, șurubelniță stea medie PZ2, bormașină cu percuție + burghiu pentru beton Ø6 x 100 mm

Montaj cu dibluri metalice pe suport din rigips



Scule: nivelă, ruletă, creion, șurubelniță dreaptă medie, bormașină + burghiu Ø6 x 100 mm

3.3 Montajul roletelor Easy / EasyDuo

1

2

2.x

+

1.6

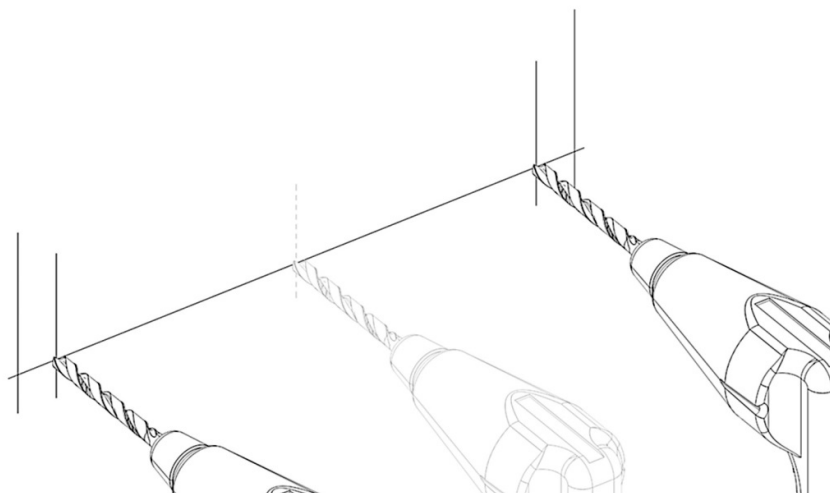
3		0...1000	1001...2000	2001...3000	3001...4000
		2 (Easy) 3 (EasyDuo)	3 (Easy) 3 (EasyDuo)	- (Easy) 5 (EasyDuo)	- (Easy) 5 (EasyDuo)

4

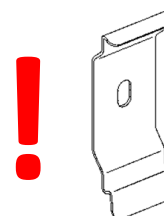
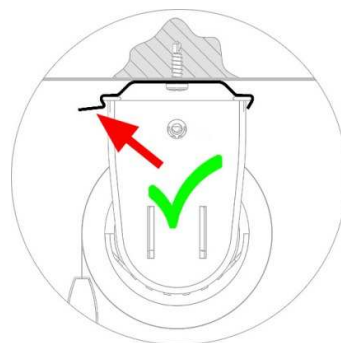
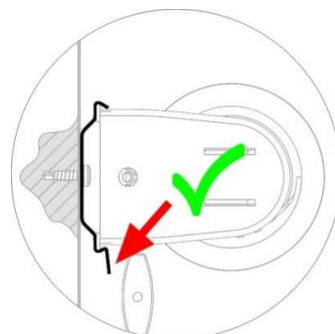
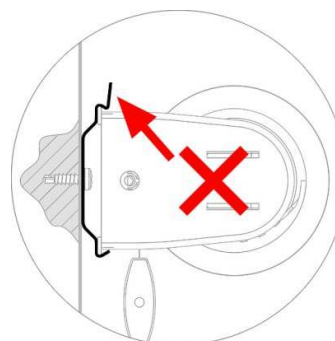
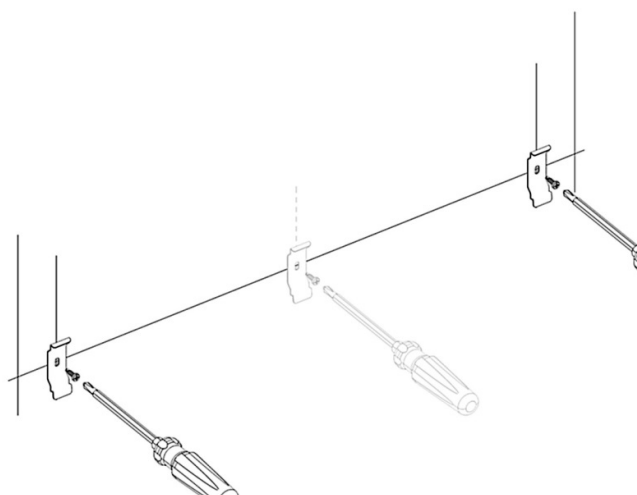
5

6

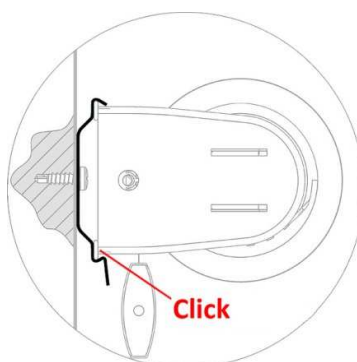
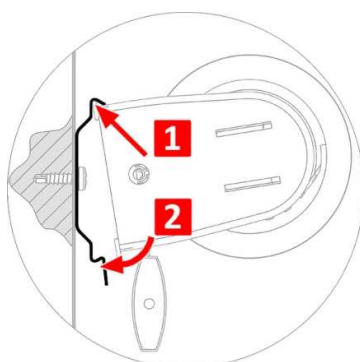
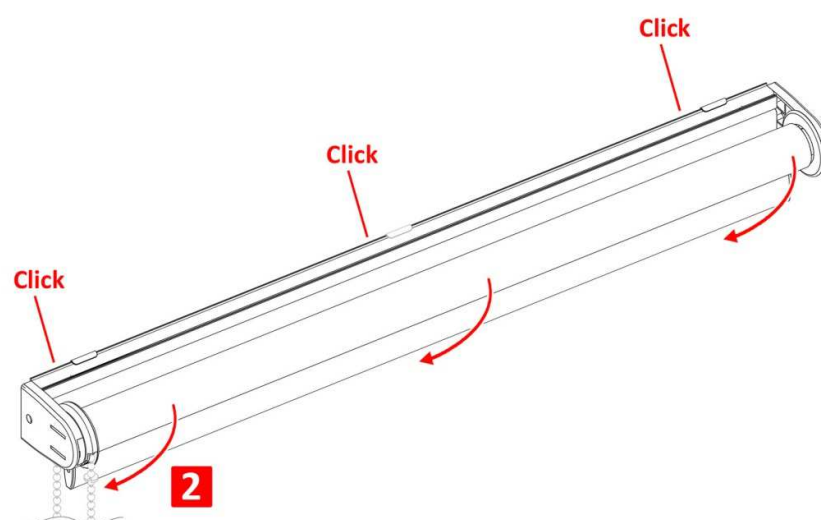
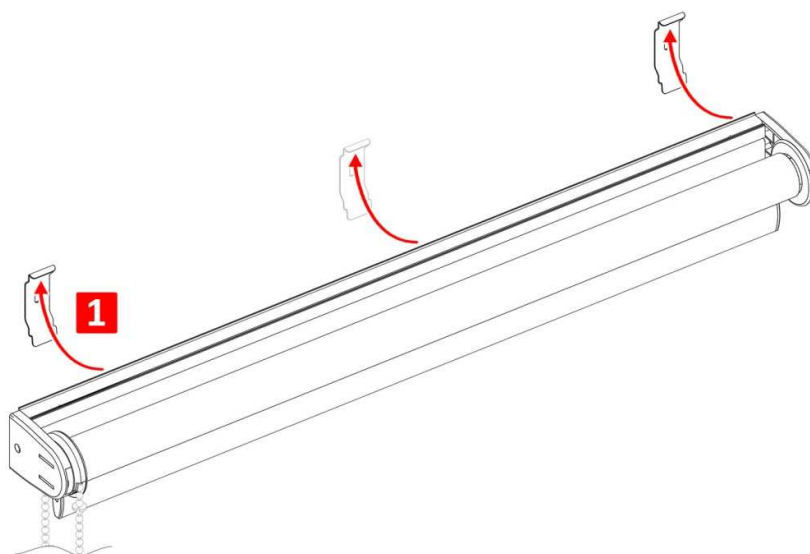
3.2



7

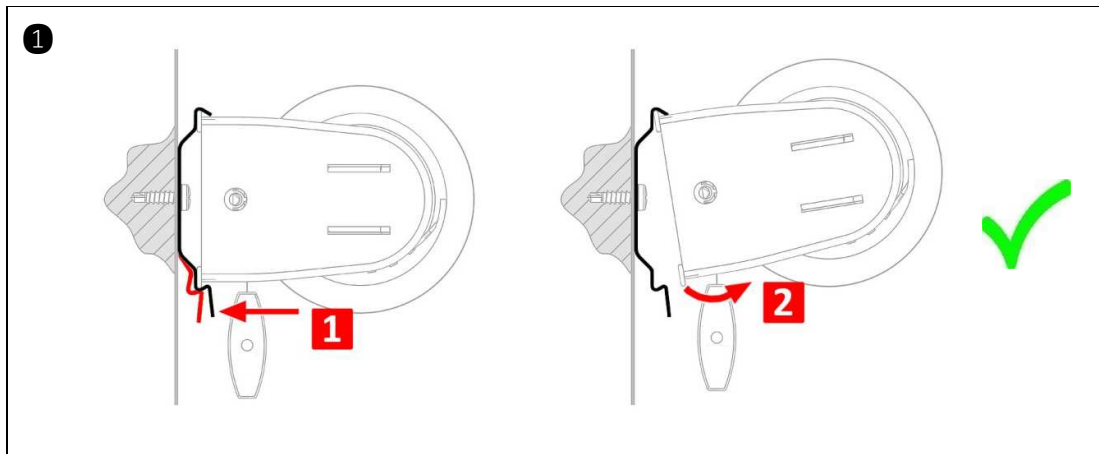


8



- ❶ Măsurați și notați lățimea **L**.
- ❷ Citiți Cap. **2.x** (modul în care a fost măsurată roleta) și Cap. **1.6** (grosimea **GV**).
- ❸ În funcție de lățimea **L** și suportul de montaj solicitat, veți găsi un număr de accesorii adecvat pentru montaj.
- ❹ Marcați semnele pentru găurile de prindere (rolete **Easy**).
Semnele exterioare se vor marca la distanță de 50 mm (... 60 mm) față de laterale.
- ❺ Marcați semnele pentru găurile de prindere (rolete **EasyDuo**).
Semnele exterioare se vor marca la distanță de 50 mm (... 60 mm) față de laterale.
Semnul pentru consola intermediară se va marca la distanța **L1/L2** față de laterale.
- ❻ Practicați găurile pe semnele marcate la pașii ❹ și ❺ conform instrucțiunilor din Cap. **3.2** privind suportul pe care se efectuează montajul.
- ❼ Prindeți clemele cu șuruburi. Atenție la modul corect de așezare a clemelor!
- ❽ Prindeți roleta pe fiecare clemă în parte din două mișcări:
 - ❶ introduceți marginea profilului de susținere sub marginea îndoită înapoi a clemei, apoi
 - ❷ împingeți marginea liberă a profilul înspre partea plată a clemei până veți auzi **Click**

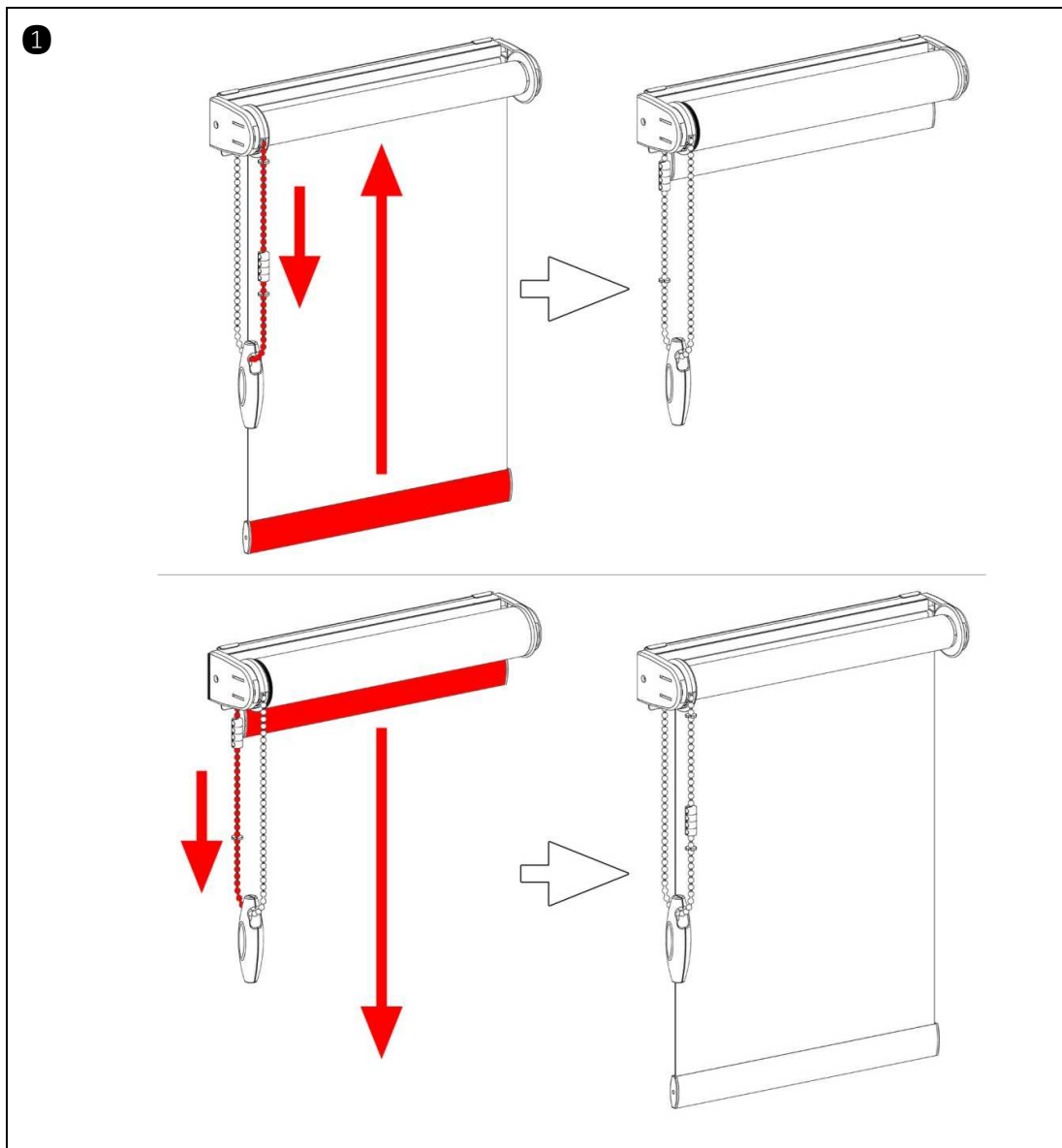
3.4 Demontajul roletelor Easy / EasyDuo



- ❶ Demontați roleta din fiecare clemă în parte din două mișcări:
 - ❶ apăsați pe partea plată a clemei și
 - ❷ rotiți înapoi de roletă pentru a o elibera din clemă

Observație: pentru roletele mai late de 1000 mm sunt necesare două persoane.

3.5 Manevrarea roletelor Easy / EasyDuo



1 Manevrarea roletelor **Easy** și **EasyDuo** se realizează cu ajutorul lăntișorului lateral:

RIDICARE trageți în jos de partea din **FAȚĂ** a lăntișorului

COBORÂRE trageți în jos de partea din **SPATE** a lăntișorului

OPRIRE încetați tragerea și roleta va rămâne fixată la înălțimea respectivă

Important! Pozițiile maxime sus / jos pot fi reajustate prin re poziționarea inelelor de limitare cursă. **Coborârea limitei inferioare sub înălțimea maximă proiectată a roletei poate duce la desprinderea materialului de pe tub.** Ridicarea limitei superioare peste grosimea GV a roletei poate duce la blocarea bării inferioare.

Atenție! NU forțați tragerea lăntișorului după atingerea pozițiilor maxime sus / jos ale materialului.

